



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

I KONWENCJA BADACZY EUROPY ŚRODKOWEJ I WSCHODNIEJ

**EUROPA ŚRODKOWA I WSCHODNIA W OKRESIE ZMIAN
POLITYKA I SPOŁECZEŃSTWO**

V linia programowa

**UKRAINISTYKA PO 2022 ROKU:
JĘZYK – LITERATURA – DYDAKTYKA**

organizatorzy

**Katedra Językoznawstwa Słowiańskiego UMCS
Katedra Literaturoznawstwa Słowiańskiego UMCS
Koło Naukowe Ukrainistów UMCS**

6 czerwca 2025 r., godz. 9.00



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

I Konwencja Badaczy Europy Środkowej i Wschodniej Europa Środkowa i Wschodnia w okresie zmian. Polityka i społeczeństwo

godz. 9.00 - 13.00

Powitanie uczestników

prof. dr hab. Siergiej Kowalow, kierownik Katedry Literaturoznawstwa Słowiańskiego UMCS

dr hab. Edyta Manasterska-Wiącek, prof. UMCS, kierownik Katedry Językoznawstwa Słowiańskiego UMCS

dr hab. Lubow Frolak, prof. UMCS, Katedra Językoznawstwa Słowiańskiego UMCS

Obrady plenarne

prowadzenie obrad: **dr hab. Lubow Frolak**, prof. UMCS, **dr hab. Agnieszka Dudek-Szumigaj**

prof. dr hab. Pawło Hrycenko, Narodowa Akademia Nauk Ukrainy w Kijowie, *Українська мова в реаліях ХХІ ст.: визначальні зміни та прийоми вивчення*

prof. dr hab. Walenty Baluk, Centrum Europy Wschodniej UMCS, *Geopolityczne uwarunkowania zmian systemowych w Ukrainie w warunkach wojny*

dr hab. Tetiana Jastremska, Instytut Ukrainoznawstwa im. I. Krypjakewycza Narodowej Akademii Nauk Ukrainy we Lwowie, *Українська мова в умовах війни: кордони й ідентичності*

prof. dr hab. Marija Mokłycia, Wołyński Uniwersytet Państwowy im. Łesi Ukrainki w Łucku, *Філософія війни у романі Василя Слупчука „Книга забуття”: метрологія сучасного прочитання*

prof. dr hab. Natalia Sulajewa, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Українська народна пісня як чинник формування національної ідентичності та духовної особистості*

prof. dr hab. Irena Mytnik, Uniwersytet Warszawski, *Dydaktyka we współczesnej rzeczywistości – z perspektywy ośrodków ukrainistycznych Warszawy i Lwowa*

prof. dr hab. Larysa Korż-Usenko, Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. A.S. Makarenki w Sumach, *Розвиток україністичних студій в європейському академічному просторі: ретроспективний аналіз*

Dyskusja

Przerwa do godz. 14.00



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

Obrady w ramach paneli tematycznych

godz. 14.00–17.00

Panel I. Literatura ukraińska po 2022 roku: nowe perspektywy badawcze

prowadzenie obrad: prof. dr hab. Natalia Piddubna, dr hab. Anna Choma-Suwała

dr hab. Oksana Puchonska, Uniwersytet Warszawski, *Травма війни в українських літературознавчих дослідженнях після 2022 року*

prof. dr hab. Natalia Piddubna, Charkowski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. H.S. Skoworody, *Вербалізація біблійних концептів у сучасній українській поезії воєнної доби*

prof. dr hab. Siergiej Kowalow, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Transformacja we współczesnym dramacie ukraińskim*

dr hab. Kamen Rikev, prof. UMCS, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Tom poetycki Yordana Eftimova "Zanim zmyją krew" w kontekście historycznoliterackim*

dr Walentyna Bohuta, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Самобутність та етноестетичні цінності українського фольклору*

dr Natalia Rusiecka, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Białorusko-ukraińskie związki literackie na przykładzie twórczości Siarhieja Pryluckiego*

dr Tetiana Czodka, Iryna Nemesz, Zakarpacki Instytut Węgierski im. Franciszka Rakoczego w Berehowie, *Пошуки жіночої ідентичності у повісті Оксани Забужко „Я, Мілена”*

mgr Oksana Basaraba, Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, *Literatura jako przestrzeń oporu i refleksji w czasach wojny: nowe zadania pisarza ukraińskiego po 2022 roku (na przykładzie publicystyki i aktywności Oksany Zabuzko w mediach społecznościowych)*

mgr Dawid Bzorek, Uniwersytet Warszawski, *Aktualne badania literatury ukraińskiego baroku na przykładzie diariusza Filipa Orlika z lat 1720–1723*

dr hab. Anna Choma-Suwała, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *„Od greckiej Hellady do ukraińskiej tożsamości”: wiersze Józefa Łobodowskiego w interpretacji Myrona Boreckiego*

Dyskusja



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

Obrady w ramach paneli tematycznych

godz. 14.00 – 17.00

Panel II. Polsko-ukraińskie związki kulturowe, literackie i językowe

prorowadzenie obrad: dr hab. Ihor Nabytowycz, prof. UMCS, dr hab. Agnieszka Dudek-Szumigaj

prof. dr hab. Taras Szmiher, Lwowski Uniwersytet Państwowy im. Iwana Franki, *Реценція літургії св. Івана Золотоустого в українських та польських перекладах*

prof. dr hab. Zoriana Kupczynska, Lwowski Uniwersytet Państwowy im. Iwana Franki, *Турецька пам'ятка XVII ст. як джерело українського та польського антропонімікону*

dr hab. Natalia Sowtys, Państwowy Uniwersytet Humanistyczny w Równem, *Українсько-польський лінгвокультурний діалог*

dr hab. Ihor Nabytowycz, prof. UMCS, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Культурні проекти в часи війни в Україні: палац Фредрів у Беньковій Вишині та спадщина роду Гербуртів у Добромилі*

dr Natalia Zaika, Instytut Slawistyki Polskiej Akademii Nauk, *Мовні ідеології в соціокультурному просторі українців у Польщі (після 2022 р.)*

doc. dr Walentyna Tytarenko, Żytomierski Uniwersytet Państwowy im. Iwana Franki, *Відображення польсько-українських культурних взаємин у староукраїнських пам'ятках XVI–XVII ст.*

lic. Włada Diomina, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Falszywi przyjaciele tłumacza, czyli kilka uwag o polsko-ukraińskich homonimach międzyjęzykowych*

dr hab. Agnieszka Dudek-Szumigaj, dr hab. Marek Olejnik, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Polsko-ukraińskie związki leksykalne w gwarach Lubelszczyzny*

Dyskusja



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

Obrady w ramach paneli tematycznych

godz. 14.00–17.00

Panel III. Społeczeństwo – Tożsamość – Język

prorowadzenie obrad: prof. dr hab. Marharyta Żujkowa, dr Nadia Gergało-Dąbek

prof. dr hab. Joanna Getka, Uniwersytet Warszawski, *Dekonstrukcja rosyjskich mitów kulturowych wobec Ukrainy jako klucz do dekolonizacji wiedzy slawistycznej*

dr Nadia Gergało-Dąbek, Centrum Europy Wschodniej UMCS, *Od wiedzy imperialnej do wiedzy oporu: dekolonizacyjna misja ukrainistyki po 2022 roku*

dr Marija Redkwa, Uniwersytet Jagielloński, *Домашня мовна політика в умовах воєнної міграції*

doc. dr Ludmyła Dejna, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Фемінітиви в українській мові як лінгвомаркер деколонізації*

prof. dr hab. Ludmyła Babenko, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Формування української ідентичності: полтавський вимір*

prof. dr hab. Marharyta Żujkowa, Wołyński Uniwersytet Państwowy im. Łesi Ukrainki w Łucku, *Концепт „Пам’ятник” у свідомості українців (за даними асоціативних експериментів)*

doc. dr Iryna Sajewycz, Kijowski Uniwersytet Stołeczny im. Borysa Hrinchenki, *Ядерна зона асоціативного поля КИЇВ (за результатами експерименту)*

dr Tamara Żalij, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Правовий статус закордонного українця: реалії сьогодення*

mgr Andrij Kuderskyj, Uniwersytet Warszawski, *Problem narodowej tożsamości w powieści Anatolia Kryta "Ukraińska kab(B)ala"*

doc. dr Jelizaweta Barań, **doc. dr Adalbert Barań**, Zakarpacki Instytut Węgierski im. Franciszka Rakoczego w Berehowie, *Україністика як культурний міст між Угорщиною та Україною: сучасний стан*

Dyskusja



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

Obrady w ramach paneli tematycznych

godz. 14.00–17.00

Panel IV. Język czasów wojny – wojna w języku

prowadzenie obrad: dr hab. Oksana Zelinska, dr Wiktoria Hojsak

doc. dr Tetiana Wydajczuk, Kijowski Uniwersytet Stołeczny im. Borysa Hrinchenki, *Лексико-семантичні трансформації в українській мові 2022–2025 рр.*

dr hab. Oksana Zelinska, Kijowski Uniwersytet Stołeczny im. Borysa Hrinchenki, *Україна у проповідницькому дискурсі 2022–2025 рр.*

doc. dr Inna Pawłowa, Charkowski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. H.S. Skoworody, *Омовлення війни в сучасній поезії: граматико-стилістичний вимір*

dr Wiktoria Hojsak, Uniwersytet Jagielloński, *Мотиваційні моделі творення власних назв військової техніки та зброї в сучасній українській мові*

dr Julia Brailko, Narodowe Centrum Naukowe „Instytut Ekspertyz Sądowych im. prof. M.S. Bokariusza”, *Функційне навантаження топонімів у сучасній українській мілітарній поезії*

dr Olena Docenko, Ukraiński Uniwersytet Narodowy „Akademia Kijowsko-Mohylańska”, *Заклики до геноциду українців і агресивної війни в російських публіках: лінгвокриміналістичний аспект*

doc. dr Switłana Pedczenko, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Трансформаційні вияви волітивної модальності в українському масмедійному дискурсі 2022–2024 рр.*

dr Natalia Kysła, Połtawski Oddział Narodowego Centrum Naukowego „Instytut Ekspertyz Sądowych im. prof. M.S. Bokariusza”, *Військова лексика в сучасному художньому дискурсі (на матеріалі роману Дмитра Калинчука „Пташники”)*

dr Anna Onyszko, Dnieprowskie Kolegium Zawodowe Technologii i Projektowania, *Образ доньки в поетичній збірці Павла Вишебаби „Тільки не пиши мені про війну”*

doc. dr Myroslawa Frolak, Lwowski Uniwersytet Narodowy im. Iwana Franki, *Етнічно-соціальні стереотипи як засіб зображення війни в Україні в комедії Дені Буна „Super-condriaque”*

Dyskusja



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATOLOGII

Obrady w ramach paneli tematycznych

godz. 14.00–17.00

Panel V. Metodologia i kierunki badań ukrainistycznych po roku 2022

prorowadzenie obrad: dr hab. Lubow Frolak, prof. UMCS, prof. dr hab. Switłana Bohdan

doc. dr Mykoła Werbowyj, Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny w Krzywym Rogu, *Характер змін у мовленні жителів південно-східного промислового міста після 2022 р.*

doc. dr Iryna Braha, Narodowa Akademia Nauk Ukrainy w Kijowie, *Мовна ситуація в Сумській області під час повномасштабної російсько-української війни*

doc. dr Lubow Ostasz, Lwowski Uniwersytet Państwowy im. Iwana Franki, *Слов'янські автохтонні власні особові імена відапелятивного походження в українському антропоніміконі*

prof. dr hab. Switłana Bohdan, Wołyński Uniwersytet Państwowy im. Łesi Ukrainki w Łucku, *Коментувальні тексти до пісень на вірші Лесі Українки на платформі YouTube: функційно-стильові домінанти*

doc. dr Wasyl Denysiuk, Chmielnicki Uniwersytet Narodowy, *Функціонування фразеологізмів у літописному дискурсі української мови XVII–XVIII ст.*

dr Natalia Bahniuk, doc. dr Jewhen Red'ko, Instytut Ukrainoznawstwa im. I. Krypjakewycza Narodowej Akademii Nauk Ukrainy we Lwowie, *Цифрові перспективи української історичної лексикографії*

dr Tetiana Tarasiuk, Inna Chrupczyk, Wołyński Uniwersytet Państwowy im. Łesi Ukrainki w Łucku, *Лінгвопрагматичний аналіз написів, вишитих на одязі*

dr Maryna Tkaczuk, Narodowa Akademia Nauk Ukrainy w Kijowie, *Українські діалектні анклавни в контексті сучасних слов'янознавчих студій: дослідницькі підходи і перспективи*

doc. dr Natalia Klymenko, Doniecki Narodowy Uniwersytet Techniczny, *Про лексичні особливості українських говірок Західної Донецчини*

dr hab. Lubow Frolak, prof. UMCS, *До питання про методологію дослідження говірок Донецчини в часи і після російсько-української війни 2022–2025 років*

Dyskusja



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

Obrady w ramach paneli tematycznych

godz. 14.00–17.00

Panel VI. Ukrainistyka w dydaktyce uniwersyteckiej

prowadzenie obrad: prof. dr hab. Olena Semenoh, dr hab. Magdalena Sowa, prof. UMCS

dr hab. Magdalena Sowa, prof. UMCS, dr Olga Krokowska, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *W poszukiwaniu atrakcyjności i operacyjności kształcenia... Język ukraiński z językiem angielskim na kierunku lingwistyka stosowana w kontekście wyzwań edukacyjnych, społeczno-gospodarczych i geopolitycznych*

prof. dr hab. Olena Semenoh, Państwowy Uniwersytet Pedagogiczny im. A.S. Makarenki w Sumach, *Фахова практика майбутніх учителів української мови і літератури у 2022–2025 рр.: час випробувань і здобутків*

dr Katarzyna Jakubowska-Krawczyk, Uniwersytet Warszawski, *Ukrainistyka w dialogu akademickim i społecznym: polskie doświadczenia*

dr Inna Strileć, Czerniowiecki Uniwersytet Narodowy im. Jurija Fedkowycza, *Соціокультурна проблематика на заняттях з української мови як другої: добір матеріалу та розробка завдань*

dr Ruslan Żalij, Uniwersytet Narodowy „Politechnika Poławska im. Jurija Kondratiuka”, *Фізичне виховання студентів ЗВО в умовах воєнного стану*

mgr Wiktoria Torubara, Poławski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.G. Korolenki, *Наукові здобутки Полтавських краєзнавців: методика використання під час викладання історичних дисциплін у ЗВО*

dr Sofiia Butko, Charkowski Uniwersytet Narodowy im. W. N. Karazina, **dr Michalina Biernacka**, Uniwersytet Łódzki, *Fonetyka polska vs. fonetyka ukraińska: trudne miejsca w teorii i praktyce (na podstawie materiałów projektu KulFon)*

dr hab. Edyta Manasterska-Wiącek, prof. UMCS, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Przyswajanie języka polskiego jako obcego przez studentów ukrainistyki w kontekście błędów językowych*

Dyskusja



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

Obrady w ramach paneli tematycznych

godz. 14.00–17.00

Panel VII. Dydaktyka szkolna – nowe podejścia i wyzwania

prowadzenie obrad: prof. dr hab. Oksana Kuczeruk, dr Olha Titowa

doc. dr Olha Paleha, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Білінгвальна освіта молодших школярів: інтеграція вивчення української та англійської мов через культурознавчий зміст*

doc. dr Wiktoria Irklijenko, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Українські народні свята як засіб формування культурної ідентичності майбутнього педагога*

doc. dr Julia Pawlenko, Połtawski Narodowy Uniwersytet Pedagogiczny im. W.H. Korolenki, *Морально-етичний потенціал казок Василя Симоненка і їх сучасні інтерпретації у різномовній початковій освіті України*

dr Olha Titowa, Instytut Języków Obcych w Horliwce, *Уроки української мови як ресурс резильєнтності в умовах воєнного стану*

prof. dr hab. Oksana Kuczeruk, Żytomierski Uniwersytet Państwowy im. Iwana Franki, *Громадянська компетентність як компонент сучасної моделі навчання української мови на рівні профільної середньої освіти*

dr Witalij Nahornyj, Połtawska Mała Akademia Nauk, *Реалізація права на позашкілля здобувачів освіти в умовах воєнного стану: досвід Полтавської МАН*

dr Agnieszka Goral, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Ukraińsko-polskie interferencje językowe i strategie kompensacyjne w pracach pisemnych uczniów z Ukrainy (na przykładzie prac uczniów Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2 w Lublinie)*

Dyskusja

godz. 17.00–17.30

Podsumowanie obrad linii programowej

Ukrainistyka po 2022 roku:

Język – Literatura – Dydaktyka



UMCS
WYDZIAŁ FILOLOGICZNY



UMCS
INSTYTUT JĘZYKOZNAWSTWA
I LITERATUROZNAWSTWA

Obrady plenarne

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_YmExZjg2ZGMtZmFmMS00ODYyLTkzMMDtOWIzMDIvOGQwZGZi%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Panel tematyczny I. Literatura ukraińska po 2022 roku: nowe perspektywy badawcze

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NDQ0ODc1ZGhtYjNkNy00OWQ3LWI1OTktOTljYWlzZWQyNWEz%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Panel tematyczny II. Polsko-ukraińskie związki kulturowe, literackie i językowe

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_ZDc0YWQxZjUyMzZkNS00ODk1LWFhMwYtMTIxMjhiZTc5NjUy%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Panel tematyczny III. Społeczeństwo – Tożsamość – Język

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_MmUxMzEwNzktMWJiMS00ZjI0LThkYmYtYzQ1ZjkwY2QzZWUz%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Panel IV. Język czasów wojny – wojna w języku

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_Njg5YjdmYzMtOTNmMy00YzljLTNmNDEtYjNkOTlmOWRhMmIz%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Panel V. Metodologia i kierunki badań ukrainistycznych po roku 2022

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_YmY4N2UxZjMtMTE2Mi00MzZkLWJkYyYtOGNiNDI1NjRjZTVl%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Panel VI. Ukrainistyka w dydaktyce uniwersyteckiej

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_OTYwZjFiM2YtODQ2NS00MzdhLWEyMzktYWVmNzVjMmQzZGE5%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Panel VII. Dydaktyka szkolna – nowe podejścia i wyzwania

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_YWY0NzNINzYtMGEyOS00MzgxLTgzMjUtZWZmMWM5OTc4YTc2%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d

Podsumowanie obrad

https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NmZhODA0NTctMjRmYy00ODQxLWE5ZTUtODNiYWE3YzIxYTcx%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2280dbd34a-9b20-490b-ac49-035af103ab2b%22%2c%22Oid%22%3a%228a5637d7-274f-47fd-ab18-07f336e92654%22%7d